

Bonjour, je suis Johanna. J'ai seize ans et j'ai été six mois en France. Le 26 août, je suis venue en France, donc il y a 188 jours. Ce jour là, j'étais nerveuse parce que j'ai quitté mon pays, ma famille, mes amis, ma langue et toutes les traditions et habitudes que je connaissais de ma famille. Mais heureusement je savais déjà chez qui j'allais et habiter les six prochains mois. Je connaissais déjà ma correspondante qui est restée six mois (de février jusqu'à août) chez moi en Allemagne et avec qui je m'entends comme une soeur. J'avais déjà vu la mère et aussi le père de ma correspondante... Ses parents sont séparés et j'ai passé beaucoup de temps chez sa mère, parfois chez son père. Sa famille a une maison mignonne (chez sa mère et son père) avec deux chats chez sa mère et un chat chez son père et ma correspondante a encore un frère, qui a 17 ans, et sa belle-mère a aussi deux enfants qui ont 14 ans et 10 ans. En France j'ai commencé le foot dans une équipe avec des filles de mon âge.

J'ai appris beaucoup des français et de la culture française. Pour moi c'était la meilleure décision et une expérience unique. Ma maison était près de Paris et mon lycée était un lycée international à Paris. J'étais en seconde en section allemande. Au début j'avais peur de ne pas me faire d'amis. Mais j'ai eu tort! J'ai trouvé beaucoup d'amis...et ils sont vraiment bien et très gentils! Et finalement je suis vraiment contente d'avoir parlé avec autant des gens pour qu'on devienne amis.

Après les premiers mois je comprenais beaucoup plus de choses, j'étais moins perdue dans les conversations avec les gens. Je crois que après 2-3 mois je parlais beaucoup mieux et j'avais toujours plus le sentiment que je pouvais parler français. Le français est une très belle langue! Je pense que beaucoup de gens préfèrent un échange anglais par exemple au États-Unis ou en Angleterre mais mon échange en France était magnifique et ce n'est pas plus difficile que l'anglais! Avec le programme Voltaire c'était très facile de trouver une famille d'accueil.

J'ai bien progressé en français et j'ai appris beaucoup des choses. J'ai fait beaucoup de tourisme à Paris, par exemple j'ai vu la Tour Eiffel, le Sacré Coeur, Notre Dame, le Louvre et les belles rues de Paris. Pendant les vacances de la Toussaint, j'ai été dans les Pyrénées chez les grands-parents de ma correspondante avec tout ses cousins et l'autre semaine après j'ai été chez ses autres grands-parents à Rouen ainsi qu'à Blois visiter les châteaux de la Loire. Après ces deux semaines de vacances je parlais beaucoup mieux français qu'au début. Au lycée aussi, c'était mieux pour comprendre les exercices; les cours d' Histoire-géographie et Français étaient encore difficiles à comprendre mais je pense que c'est totalement normal...parce je n'avais pas encore le

vocabulaire. Pendant les vacances de février nous étions encore à Rouen et après nous sommes allés à Cannes. Du coup j'ai vu beaucoup de ce beau pays qu'est la France!

Un jour assez spécial fût le 19 janvier parce que ma correspondante et moi étions invités pour la « Conférence Osons la mobilité » avec Jean-Michel Blanquer (ministre français de l'éducation) et beaucoup d'autres. Nous avons parlé sur le programme Voltaire et nous avons recommandé l'échange! Alors voudrais aussi dire que cet échange est une très bonne expérience pour apprendre le français et habiter en France. C'est intéressant de vivre dans un pays inconnu avec une langue inconnue. C'est aussi très bien pour faire de nouvelles rencontres et découvrir de nouvelles choses. Et je recommande cette expérience à tout le monde!

Au début le métro c'était horrible. En Allemagne j'habite à la campagne alors je fais du vélo ou je vais à pieds. Ici à Paris c'est pas comme ça, mais maintenant je peux dire que j'aime le métro. En fait c'est très simple. Au début j'étais perdue et je ne savais pas lequel je devais prendre. Mais après quelques semaines je connaissais bien mieux et je savais me repérer.

Après un an de programme Voltaire, je sais que ma correspondante et moi nous nous reverrons. Nous sommes devenues des soeurs. Je reviendrai à Paris et ma correspondante reviendra chez moi. J'ai rencontré des amis formidable et je dois absolument les revoir. J'espère aussi que le proviseur du lycée acceptera que je revienne au lycée quand je serai à Paris.

Pour conclure je suis extrêmement heureuse de mon expérience en France. J'ai rencontré plein de gens qui m'ont appris beaucoup des choses. Je recommande à tout élèves de mon âge de participer au programme Voltaire!

Kurze Zusammenfassung:

Bei meiner Ankunft war alles ganz neu oder anders, trifft es besser. Neue Schule, neue Menschen, neue Sprache...aber es ging unheimlich schnell, Leute kennenzulernen und vor allem zusammen zu lachen! Auch die Metro war erstmal problematisch für mich, weil ich auf einem so großen Bahnhof, keinen Überblick hatte. Aber nach einpaar Wochen, wurde es zu meinem Alltag und es funktionierte immer besser. Jetzt macht es mir Spaß die Metro zu nehmen, weil ich mich eingelebt hab und viel mehr Orientierung habe. Auch mit der Sprache hat es immer besser funktioniert, also im ersten Monat habe ich überhaupt nicht viel geredet dafür aber viel

zugehört. Durch das Zuhören habe ich auch schon sehr viel dazugelernt und viele neue Wörter kennengelernt. Im zweiten und dritten Monat ging es auch mit dem Sprechen voran. Am Ende nach einem halben Jahr konnte ich schon ziemlich verstehen und auch schon sehr gut kommunizieren. Etwas zu erklären, wie beispielsweise Spielregeln war natürlich kompliziert aber hat auch schon gut geklappt. Kommunizieren im Alltag mit meinen Freunden funktionierte einbahnfrei und das war ein tolles Gefühl! Unbeschreiblich, dieses Gefühl. Es fühlt sich toll an, dass man in sechs Monaten eine Sprache halbwegs erlernt hat!

Also zusammengefasst kann ich sagen, dass diese sechs Monate mein Leben verändert haben! Ich habe unglaublich tolle, neue Freunde gefunden und mich selbst ganz neu kennengelernt beziehungsweise ich habe mein eigenes Leben besser kennengelernt. Wie es ist ohne seine Lieben und Tiere zu wohnen. Ich bin über mich hinausgewachsen, denn in manchen Situationen war man auf sich allein gestellt. Zu all dem habe ich auch noch eine Sprache gelernt und kann auf dieser jetzt kommunizieren und in meinem Alltag verwenden. Und klar manchmal waren es auch schwierige Zeiten, in denen man sich allein gefühlt hat oder die eigene Heimat vermisst hat. Aber auf der anderen Seite war es ein Erlebnis, dass mir niemand mehr nehmen kann, denn niemand hat es so erlebt, wie ich selbst. Deswegen empfehle ich allen Leuten, die das hier lesen, **UNBEDINGT** einen Austausch mit dem Voltaire-Programm zu machen! ;)